

Centralita de alarmas
CA-10

**MANUAL
DE USUARIO**

Satel 
GDAŃSK





AVISOS

Para evitar problemas en la explotación de la centralita de alarmas se recomienda consultar el manual antes de empezar el empleo de la centralita.

No se puede intervenir en la construcción o bien realizar reparaciones por su propia cuenta. Esto se refiere sobre todo al reemplazo de componentes y elementos. Las actividades de mantenimiento o de reparación deben realizarse por el personal autorizado (instalador o servicio de empresa).

La centralita soporta solamente las **conexiones analógicas de abonados**. Conexión del transmisor telefónico directamente a una línea telefónica digital (por ejemplo ISDN) ocasiona la destrucción del dispositivo.

En caso del reemplazo de la red telefónica analógica por la digital es necesario consultar antes al instalador del sistema de alarmas.

Es necesario prestar especial atención en la frecuente ocupación de la línea telefónica empleada por la centralita y aviso de averías relacionadas con esta línea o reportes. Es necesario informar sobre tal información al instalador del sistema de alarmas.

¡NOTA!

El sistema de alarmas está dotado de una batería. Una vez agotada su carga no puede tirarla a la basura sino utilizarla de manera conforme con las regulaciones vigentes (Directiva de la Unión Europea 91/157/EEC y 93/86/EEC).

El contenido actual de la declaración de conformidad EC y de los certificados puede descargarlos de la página Web **www.satel.pl**



INDICE

Eficiencia técnica del sistema de alarmas	2
Gastos del funcionamiento del sistema de alarmas	2
Centralita CA-10	2
Vigilancia de la centralita	3
Armado total	3
Armado silencioso	3
Armado parcial	3
Armado parcial interior	3
Teclado	4
Funciones de los diodos LED	5
Estados de las zonas de la centralita en el teclado LCD	6
Estados señalados con sonido en el teclado	6
<i>Señales generadas para confirmar la operación en el teclado</i>	6
<i>Señalización de eventos en el sistema</i>	6
Contraseñas de usuarios	6
Armado del sistema..... [CONTRASEÑA][#]	7
Armado rápido..... [0][#]	8
Desarmado y cancelación de alarma..... [CONTRASEÑA][#]	8
Armado / desarmado del sistema a través del reloj	8
Información telefónica sobre el estado del sistema de alarmas	8
Soporte de la centralita del módulo de control DTMF (MST-1)	9
Funciones de las teclas ◀ ▲ ▼ ▶ del teclado LCD	9
Comprobar las particiones en las cuales está la alarma..... tecla ▲	9
Comprobación de la zona que fue violada	9
tecla ◀	9
Comprobación de las zonas que ocasionaron la alarma	9
tecla ▶	9
Comprobar a qué partición está conectado el teclado	9
tecla ▼	9
Cambio del formato del estado	10
tecla ▼	10
Funciones "HOLD DOWN" de usuario.....	10
Conmutación en la partición n (GOTO n)	10
[1][2][3][4]	10
Comprobación de la memoria de alarmas..... [5]	10
Revisión de la memoria de fallos	11
[6]	11
Comprobación de la avería actual	12
[7]	12
Activación / desactivación de la señal de zumbador (CHIME)	13
[8]	13
Iluminación del teclado..... [9]	13
Alarma de incendio (FIRE)	14
[*]	14
Alarma auxiliar	14
[0]	14
Alarma de intrusión (PANIC)..... [#]	14
Funciones de usuario	14
Cambio de contraseña	15
[CONTRASEÑA][*][1]	15
Nuevo usuario	15
[CONTRASEÑA][*][2]	15
Eliminación de usuario	17
[CONTRASEÑA][*][3]	17
Exclusión de zonas	18
[CONTRASEÑA][*][4]	18
Activación del armado silencioso	18
[CONTRASEÑA][*][5]	18
Programación de la hora	18
[CONTRASEÑA][*][6]	18
Activación de la salida RELÉ MONOESTABLE	19
[CONTRASEÑA][*][7]	19
Conmutación del estado de tipo RELÉ BIESTABLE	19
[CONTRASEÑA][*][8]	19
Reset de alimentación	20
[CONTRASEÑA][*][9]	20
Inicio de la comunicación (DOWNLOADING)	20
[CONTRASEÑA][*][0]	20
Ver la memoria de eventos de la centralita (<i>función adicional en el teclado LCD</i>)	20

Eficiencia técnica del sistema de alarmas

El sistema de alarmas está compuesto de dispositivos electrónicos cuya eficiencia influye en la eficacia del área a proteger. Los elementos del sistema de alarma están expuestos a diferentes factores externos, por ejemplo, influencia de las condiciones atmosféricas (sirenas externas), descargas atmosféricas (líneas telefónicas, energéticas, sirenas externas), daños mecánicos (teclados, detectores etc.). Solamente el control habitual del funcionamiento del sistema permite mantener un alto nivel de protección contra violación o incendio.

La CA-10 de alarmas está dotada de una serie de protecciones y funciones automáticas y de diagnóstico que prueban la eficacia del sistema. La centralita indica la detección de fallos con el diodo [▲] [AVERÍA] en el teclado. **Es necesario reaccionar inmediatamente ante tal situación y cuando sea necesario consultar al instalador.**

Es necesario probar periódicamente el funcionamiento del sistema de alarmas. Hay que comprobar que la centralita reacciona a la violación de los respectivos detectores y que los campos visuales de estos detectores no están cubiertos, que hay reacción a la apertura de las puertas y ventanas protegidas y que funcionan las señalizaciones y transmisor telefónico. El instalador determinada detalladamente la forma en la cual es necesario controlar el sistema. Se recomienda que el instalador, a petición del usuario, realice el mantenimiento periódico del sistema de alarmas.

En el interés del usuario está el prever y planear las reglas de actividad cuando la centralita indique una alarma. Es importante poder verificar su origen por medio de las indicaciones del teclado de la centralita y tomar las medidas respectivas, por ejemplo, de evacuación.

Gastos del funcionamiento del sistema de alarmas

La tarea principal de la centralita es indicar y avisar eficazmente de la situación de alarma y, en caso de la función de reporte, informar de ello a la central receptora. La realización de estas funciones se basa en gran medida en el empleo de la línea telefónica lo que genera determinados gastos telefónicos. El volumen de los gastos que conlleva para el propietario el sistema de alarma depende de la cantidad de información que la centralita debe transmitir a la central receptora. La avería de los cables telefónicos así como la incorrecta forma de programar la centralita pueden en gran medida aumentar estos gastos. Tal situación normalmente suele relacionarse con la excesiva cantidad de las transmisiones realizadas.

El instalador puede ajustar el funcionamiento del sistema de alarmas a determinadas condiciones y tipo del lugar protegido, sin embargo, el usuario debería decidir si la prioridad para él es transferir información de todas formas o bien, en caso de problemas técnicos, la centralita puede evitar cualquier evento, cuya recepción no esté confirmada por la central receptora.

Centralita CA-10

La centralita de alarmas CA-10 es una moderna centralita de alarmas de microprocesadores y está destinada para los sistemas de señalización de intrusiones y violaciones. La centralita controla el trabajo del sistema de alarmas, reacciona a la información de los detectores sobre la intrusión en el objeto y señala y avisa sobre este evento. La centralita puede estar controlada a través de los teclados LED ó LCD.

Funciones básicas de la centralita:

- avisar de alarmas de intrusión, de violación y de incendios,
- aviso telefónico sobre la alarma - mensaje de voz o mensaje al sistema de aviso (pager),

- posibilidad de contestar a llamadas telefónicas e informar sobre el estado del sistema (¿el sistema ha entrado en alarma desde la última activación de vigilancia?),
- MONITORIZACIÓN – comunicación con las centrales telefónicas de alarma (transmisión al momento de la información detallada sobre los eventos generados sobre el objeto protegido),
- posibilidad de imprimir en tiempo real la información sobre todos los eventos o los eventos seleccionados en el sistema de alarmas en una impresora externa.

Características de la centralita:

- control desde los teclados remotos,
- control remoto a través del teléfono (funciones seleccionadas) – comunicación con el módulo MST-1,
- indicación del estado actual de las entradas de vigilancia de la centralita;
- revisión de la memoria de alarmas y averías (hasta 255 eventos),
- posibilidad de división del sistema de alarmas en 4 particiones (subgrupos)
- control de la partición por 13 usuarios a través de contraseñas independientes (en total hasta 32 contraseñas en el sistema) - estas contraseñas pueden tener diferentes permisos, su empleo se anota en la memoria de eventos,
- posibilidad de controlar las cerraduras, alumbrado y otros dispositivos desde los teclados de la centralita;
- posibilidad de activar alarmas de INTRUSIÓN, INCENDIO y AYUDA desde el teclado,
- diferentes variables de armado (con bloqueo automático, con bloqueo con la falta de la salida desde el lugar);
- reloj interno que permite armar y desarmar automáticamente el sistema,
- diagnóstico automático de los elementos básicos del sistema de alarmas.

Vigilancia de la centralita

Para ajustar el sistema de alarmas a las diferentes situaciones la centralita de alarmas CA-10 comparte unos modos de armado.

Armado total

El modo de trabajo durante el cual los detectores conectados a la centralita controlan el lugar protegido y la violación de las particiones protegidas se señala por la centralita con todos los medios necesarios (sirenas, monitorización, avisos).

Armado silencioso

Armado, durante el cual las alarmas se señalan solamente en los teclados de la centralita. El instalador puede determinar los detectores que se bloquean automáticamente al activar el armado silencioso, esto puede también determinar la señalización lo que generará una alarma en armado silencioso.

Armado parcial

El instalador puede determinar en el sistema los detectores que no vigilarán después de armar el sistema con una contraseña especial (contraseña con permisos 7). Esto permite al usuario, a través del empleo de la respectiva contraseña, armar solamente en una parte de la instalación.

Armado parcial interior

La centralita permite emplear las funciones de bloqueo automático de la vigilancia de los detectores seleccionados por el instalador, cuando si después de armar

el sistema el usuario no ha salido del objeto y no ha violado el detector que controla la zona/salida de la instalación.

Teclado

La misión del teclado del sistema de alarmas es armar y desarmar el sistema (control) y reaccionar respectivamente a la información que la centralita puede señalar. El teclado de tipo LED transmite información sobre el estado del sistema de alarmas a través de unos diodos LED y señales sonoras. El teclado de tipo LCD transmite información sobre el estado del sistema de alarmas a través de la pantalla LCD (2x16 caracteres) y seis diodos LED.

Tenemos disponibles dos tipos de teclados LED (CA-10 KLED, CA-10 KLED-S) y tres tipos de teclados LCD (CA-10 KLCD, CA - 10 KLCD-S, CA-10 KLCD-L) que soportan la centralita CA-10. Todos permiten la gestión completa del sistema de alarmas.

Los teclados CA-10 KLED indican al mismo tiempo el estado de una partición y hasta 12 zonas de la centralita, en cambio, los demás pueden indicar el estado de las 4 particiones y 16 zonas. Las figuras 1 y 2 representan los teclados de tipo LED y LCD.

El teclado dispone de 12 teclas, numeradas conforme con el estándar telefónico destinadas para introducir datos. Las 4 teclas adicionales (con flechas) en el teclado LCD sirven para moverse por el MENU y para seleccionar funciones.

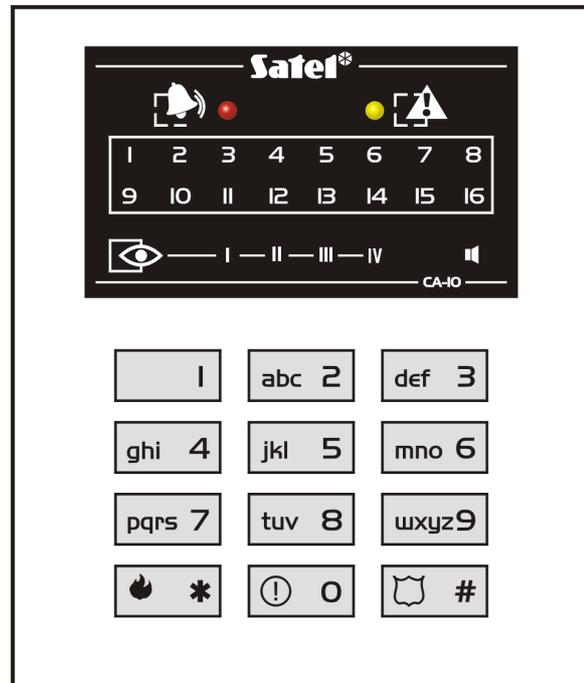


Fig. 1. Teclado CA-5 KLED-S.

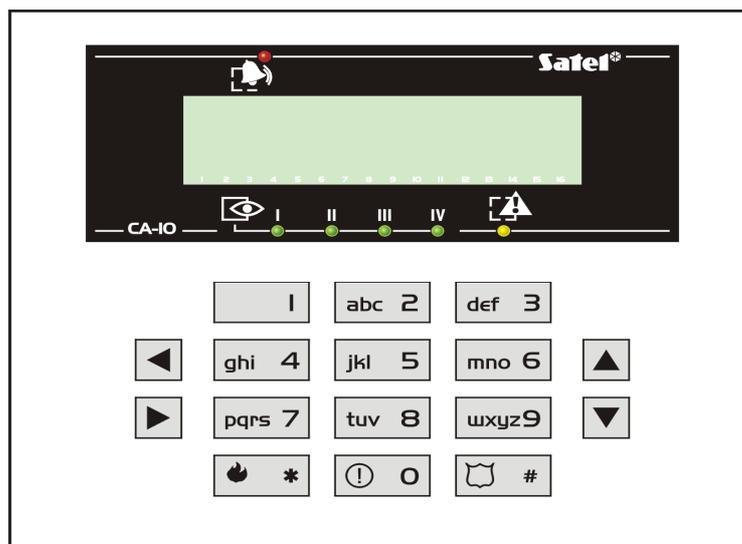


Fig. 2. Teclado de tipo CA-5 KLCD-S.

Los teclados CA-10: KLCD-S y CA-10 KLCD-L se diferencian por su tamaño externo y el tamaño de la pantalla. Los teclados CA-10 KLED, CA-10 KLCD se muestran al final del manual.

Funciones de los diodos LED



ALARMA (color rojo) - el parpadeo del diodo indica una alarma en la partición. El diodo se apaga al cancelar la alarma. Cuando ninguno de los diodos que indican el estado de las zonas no estén encendidos, la causa de la alarma será mostrada en la función "Revisión de la memoria de alarmas". La alarma pudo ser causada por una zona no mostrada en la partición o una zona que pertenece a otra partición en la cual se eliminó la alarma.



AVERÍA (color amarillo) - el parpadeo del diodo informa de la existencia de una avería en el sistema de alarmas. Activando la opción "señalización de la avería a eliminar en el teclado" (FS131) parpadea hasta realizar la revisión de avería (función de la tecla 7) y salir de esta función con la tecla [#].



- diodos (color rojo) informan sobre el estado de las zonas del sistema:

o



- diodo encendido - zona violada,
- diodo parpadeando rápidamente - memoria de alarma (la zona generó una alarma pero no está violada),
- diodo encendido parpadeando cada 2 segundos - tamper del detector (zona de tipo 2EOL),
- diodo parpadea cada 2 segundos - memoria de tamper (el detector fue saboteado - zona de tipo 2EOL),
- diodo parpadeando lentamente - zona anulada (señalización solamente cuando la zona no está activa).



ARMADO I, II, III, IV (color verde) - el diodo se enciende cuando se arma el sistema. El parpadeo del diodo informa sobre la cuenta atrás del tiempo de salida. Además, al emplear la función GOTO, el parpadeo rápido del diodo informa de la partición que el teclado soporta actualmente.

Nota: Cuando se activa la opción "aviso de servicio después de alarma de sabotaje" (FS131) el diodo  [ALARMA] después de detectar el sabotaje parpadea hasta eliminar el aviso con la contraseña de servicio.

Las funciones de los diodos LED cambian al entrar en el modo de programación o al entrar en el modo de la función de usuario.

Algunos estados de la centralita se señalan, además con las combinaciones de parpadeo de los diodos  [ALARMA],  [ARMADO],  [AVERÍA]:

- cuando parpadean los diodos  [ALARMA],  [ARMADO],  [AVERÍA], la centralita señala la entrada en la función de usuario
- cuando parpadea el diodo  [ALARMA], están encendidos los diodos  [ARMADO],  [AVERÍA], la centralita está mostrando la memoria de alarmas
- cuando parpadea el diodo  [AVERÍA] están encendidos los diodos  [ARMADO], la centralita realiza muestra la memoria de alarmas

Señalizaciones adicionales del teclado CA-10 KLED-S:

- **Diodo** señalado con el símbolo  está encendido durante la activación de la señalización sonora del teclado (zumbador).
- **Parpadeo de todos los diodos** al mismo tiempo (al ritmo 0.5 s/0.5 s) junto con la señalización acústica del usuario indica la pérdida de comunicación entre el teclado y la centralita de alarmas.
- **Iluminación de teclado** parpadea con mucha frecuencia, el teclado recibe los datos de la centralita.

Estados de las zonas de la centralita en el teclado LCD

El teclado LCD puede en la línea inferior de la pantalla indicar temporalmente o de manera permanente el estado de las zonas de la centralita. A continuación tenemos los símbolos que pueden aparecer en las siguientes posiciones (1-16) y su importancia:

- - zona libre (no violada)
- - zona violada
- S** - violado el circuito de tamper de la zona de dos parámetros
- a** - hubo alarma de zona (memoria de alarma)
- s** - zona generó una alarma de sabotaje de la zona de dos parámetros (memoria de sabotaje)
- b** - zona bloqueada

Estos símbolos pueden sustituirse con la función de servicio del teclado LCD.

Estados señalados con sonido en el teclado

Señales generadas para confirmar la operación en el teclado

- **tres cortas** - confirmación de armado/desarmado del sistema, desactivación de la salida de tipo 13 "conmutador BIESTABLE",
- **dos largas** - contraseña incorrecta, rechazo de la función o datos incorrectos de la función,
- **tres largas** – intento de armar el sistema con las zonas violadas con la opción PRIORITY (ver el punto "Activación de vigilancia"),
- **cuatro largas, una corta** – finalización correcta de la función de usuario, activación de la salida de tipo 13 (conmutador BI) o la activación de la salida de tipo 12 (conmutador MONO).

Señalización de eventos en el sistema

- **señal continua** – alarma,
- **señal interrumpida** - alarma de incendio,
- **una señal corta cada 3 segundos.** - cuenta atrás del tiempo de zona (o modo de servicio),
- **una señal larga cada 3 segundos** - cuenta atrás para la salida,
- **una señal corta cada 3 segundos** - señalización de avería,
- **cinco cortas señales** - violación de la zona con la opción "GONG".
- **cinco largas** - violación de la zona de tipo "silenciosa/alta" (DAY/NIGHT) cuando la partición no está armada o violación de tipo "contadores" cuando la partición está armada.

El instalador determina cuales de los eventos mencionados se muestran en el teclado.

Contraseñas de usuarios

Para el uso cotidiano es necesario conocer las contraseñas de usuario. Para todas las particiones la centralita viene programadas de fábrica unas contraseñas (contraseña del usuario principal):

[1][2][3][4] – para la partición 1 (A)

[2][3][4][5] – para la partición 2 (B)

[3][4][5][6] – para la partición 3 (C)

[4][5][6][7] – para la partición 4 (D)

Es posible programar otras 12 contraseñas de usuarios en cada partición (máx. 32 en todo el sistema de alarmas). La contraseña puede tener de 4 a 6 dígitos.

En algunos teclados en las teclas con dígitos están situadas las letras. Pueden facilitar recordar la contraseña a través de asociarla con una palabra concreta (por ejemplo la contraseña "[5][6][2][7][2]" corresponde a la palabra: "KOBRA").

El usuario principal programando las nuevas contraseñas les da así determinados permisos - y determina las funciones de la centralita que están disponibles para el usuario que emplea la contraseña dada y las funciones que no están disponibles. La contraseña normal introducida en la partición dada controla la actividad de tan sólo esta partición.

Existe la posibilidad de ejecutar por el instalador la función de las denominadas "contraseñas globales". Seleccionar tal opción hace que las contraseñas de usuarios sean válidas para las 4 particiones, independientemente de la partición en la cual se introdujeron, en cambio, en la memoria de eventos no se registrará el número de un usuario en concreto.

Armado del sistema

[CONTRASEÑA][#]

El armado del sistema es posible solamente cuando la partición no indica alarma y las zonas están en reposo: los diodos  [ALARMA] y  [VIGILANCIA] están apagados.

Para armar el sistema es necesario introducir la contraseña y confirmarla con la tecla [#]. Cuando durante la introducción de la contraseña el usuario cometa un error, será necesario apretar la tecla [*] y volver a introducir la contraseña. Es necesario introducir las contraseñas con cuidado. Al introducir la contraseña incorrecta tres veces podemos generar una alarma que se guardará en la memoria de eventos como "alarma - 3 contraseñas incorrectas".

Cuando la contraseña sea correcta y sea posible armar el sistema, la centralita confirmará la aprobación de la operación con tres sonidos cortos. Al mismo tiempo empezará a parpadear el diodo  [ARMADO] indicando el inicio de la cuenta atrás del tiempo de salida.

En el teclado LCD en la pantalla se mostrará la información sobre el armado y el nombre de usuario que lo activó. Luego, aparecerá la información sobre la cuenta atrás del tiempo de salida (cuando el instalador admita tal posibilidad). Las particiones en las cuales se inicia la cuenta atrás para la salida se indican también a través del parpadeo de los diodos LED que les corresponden.

El instalador determinará el periodo de tiempo para la salida y la forma de señalización sonora.

La centralita puede no armar el sistema cuando:

- en la centralita **se indican las zonas que no pueden violarse al armar el sistema y cuando se viole una de tales zonas** – la centralita lo señala con tres sonidos largos. En tal situación es necesario esperar un momento hasta que se normalicen todas las zonas (se apagarán los diodos LED 1÷12/1÷16) y volver a armar el sistema. Cuando una de las zonas se queda todo el tiempo abierta (uno de los diodos LED 1÷12/ 1÷16 está encendido todo el tiempo, la causa puede ser, por ejemplo deterioro del detector) podemos activar la vigilancia después de anular esta zona (con la función de usuario 4);
- **contraseña no es correcta** - la centralita lo indica con dos sonidos largos;
- **en la partición no hay zonas de tipo de vigilancia** - la centralita lo indica con dos sonidos largos (la contraseña no es correcta y permite, por ejemplo entrar en la función de usuario);
- **tuvo lugar la avería de batería** – tres sonidos largos (el instalador activó la opción que prohíbe el armado en caso de avería de la batería).

Armado rápido

[0][#]

Es posible armar rápidamente el sistema (sin emplear la contraseña), al apretar las teclas [0][#] (la función puede estar bloqueada por el instalador). Este armado tiene lugar independiente de los detectores que están violados o no. El instalador puede habilitar también un botón especial destinado para el armado rápido del sistema.

Desarmado y cancelación de alarma

[CONTRASEÑA][#]

Cuando la centralita está armada (el diodo  [ARMADO] está parpadeando o está encendido) o bien indica alarma (el diodo  [ALARMA] está parpadeando) la centralita puede aceptar solamente una instrucción – desarmado o cancelación de alarma. En tal caso introducir la contraseña confirmada con la tecla [#] ocasionará el desarmado del sistema. Cuando durante la introducción de la contraseña el usuario cometa un error, será necesario apretar la tecla [*] y volver a introducir la contraseña.

La centralita confirma la aprobación del comando con tres sonidos cortos y apagando los diodos  [ALARMA] y  [ARMADO].

La centralita no se desarmará (alarma) cuando:

- la contraseña sea incorrecta,
- la contraseña no admita el desarmado (por ejemplo.: contraseñas con permiso 3, ó 9 – ver: "Funciones de usuario" – "Nuevo usuario").

Es posible también eliminar la alarma, sin desarmar el sistema a través de la contraseña con el permiso 0.

En el teclado LCD el desarmado se confirma con el respectivo mensaje en la pantalla y con el nombre del usuario que desarmó el sistema. Cuando se eliminó la alarma, el teclado mostrará el mensaje “Revisión (↕↔↔)”, las teclas con flechas permitirán comprobar las zonas que ocasionaron la alarma.

En el sistema de alarmas dividido entre particiones se puede eliminar la alarma solamente en la partición que indica el teclado con el diodo LED.

Armado / desarmado del sistema a través del reloj

Es posible controlar el armado desde el reloj interno de la centralita. El instalador puede programar la hora y minutos del armado y desarmado del sistema. Los armados y desarmados tendrán lugar **todos los días** a la hora establecida. Es posible programar solamente el armado con el reloj - entonces el desarmado se realizará por el usuario.

Información telefónica sobre el estado del sistema de alarmas

El propietario del edificio en el cual vigila la centralita CA-10 puede comprobar por teléfono que en el sistema tuvo lugar una alarma. Para ello debe llamar al lugar protegido y la centralita contestará el teléfono e informará sobre el estado del sistema de alarmas. La centralita contestará a la llamada solamente cuando esté activado el armado en toda la instalación protegida.

Después de contestar la llamada la centralita envía:

- **una señal cada segundo** - cuando desde el último armado no hubo alarma,
- **mensaje desde el sintetizador de voz** - cuando hubo alarma durante la última hora,
- **cinco señales cortas cada segundo** - cuando hubo alarma, pero antes de hace una hora.

La centralita puede contestar teléfono en uno de dos modos:

- **con llamada separada** – la centralita contesta al teléfono después de un determinado número de rings (así como, por ejemplo un contestador

automático), después de contestar la llamada la centralita no contesta las siguientes llamadas durante 5 minutos.

- **con llamada doble** – para conectarse a la centralita es necesario telefonarla, después de escuchar un determinado número de rings (señal continua 1 seg., 4 seg. de pausa – esta señal corresponde a la señal de timbre de un aparato telefónico) colgar el auricular y volver a telefonar (en unos 5 minutos) – la centralita contestará inmediatamente.

El instalador determina si la función está activada y la forma en la cual la centralita contesta al teléfono (número de timbres, llamada doble, etc.).

Soporte de la centralita del módulo de control DTMF (MST-1)

La centralita soporta un módulo gracias al cual el usuario puede de forma remota, a través del teléfono y señales DTMF, realizar las siguientes operaciones:

- comprobar el estado de las particiones (armado, alarma)
- comprobar el estado de zonas (las zonas violadas)
- armar / desarmar el sistema
- eliminar alarma
- anular / habilitar zonas
- activar el armado silencioso
- controlar las salidas de tipo "conmutador MONO" y "conmutador BI"

El control de la centralita puede tener lugar desde el aparato telefónico al cual la centralita llama durante la llamada de voz (directamente después de reproducir el mensaje del sintetizador de voz) o después de conseguir la comunicación desde cualquier aparato. Los detalles relacionados con el soporte de la centralita están descritos en la instrucción del módulo MST-1.

Funciones de las teclas ◀ ▲ ▼ ▶ del teclado LCD

El manejo cotidiano del sistema lo facilitan las funciones asignadas a las teclas ◀ ▲ ▼ ▶. La llamada de esta función se realiza al apretar la respectiva tecla. El instalador puede bloquear la actividad de las funciones descritas a continuación.

Comprobar las particiones en las cuales está la alarma

tecla ▲

En los sistemas de muchas particiones la función permite comprobar la partición que ocasionó la alarma. La función muestra en el diodo  [ARMADO] las particiones en las cuales está la alarma, en cambio, en la pantalla se muestran los nombres de las particiones (cada apriete de la tecla ▲ muestra el nombre de la siguiente partición).

Comprobación de la zona que fue violada

tecla ◀

La función muestra los nombres de las zonas violadas. Las siguientes zonas se muestran después de apretar la tecla ◀ (la función muestra las zonas de la partición determinadas por el instalador).

Comprobación de las zonas que ocasionaron la alarma

tecla ▶

La función muestra los nombres de las zonas para las cuales todavía no se eliminó la alarma (memorias individuales de la alarma de zonas). Cada apriete de la tecla ▶ muestra el nombre de la siguiente zona.

Comprobar a qué partición está conectado el teclado

tecla ▼

La función muestra el nombre de la partición controlada por el teclado (partición a la cual el teclado está conectado físicamente).

Cambio del formato del estado

tecla ▼

Apretar y mantener la tecla ▼ durante unos 3 segundos permitirá cambiar temporalmente el modo de trabajo de la pantalla LCD mostrando los mensajes de texto sobre el estado del sistema y mostrando el estado de las zonas armadas en el estándar LCD (y al revés). El teclado automáticamente vuelve al modo de trabajo determinado por el instalador después de 40 ó 140 segundos desde el momento de apretar la última tecla (dependiendo de la configuración en la opción "larga iluminación").

Funciones "HOLD DOWN" de usuario

Las funciones están disponibles para todos los usuarios (sin emplear contraseña). Se llaman pulsando durante más tiempo (3 seg.) la tecla de la selección de la función.

Conmutación en la partición n (GOTO n)

[1][2][3][4]

En los sistemas de alarmas divididos en particiones (grupos) es posible gestionarlos desde un teclado. Apretar durante más tiempo una de las teclas [1], [2], [3] ó [4] ocasionará la conmutación del teclado para gestionar esta la partición además de la básica. La centralita confirmará la aprobación de la instrucción con tres sonidos cortos y el diodo que indicará la partición gestionada empezará a parpadear rápidamente cuando dicha partición no esté armada o se encenderá fijo, cuando la partición esté armada. A partir de este momento la centralita trata al teclado desde el cual se llamó la función tal como si estuviera conectado a la partición dada.

El **teclado LED** permite realizar todas las operaciones en esta partición, además de la función "HOLD DOWN" (no se puede llamar la siguiente vez la función GOTO).

La salida de la partición dada tiene lugar automáticamente (el teclado vuelve a mostrar la partición propia después de unos 15 segundos desde el apriete de la última tecla) o bien después de apretar durante unos 3 segundos la tecla [*]. La centralita confirma la vuelta a la partición básica con cuatro sonidos cortos y uno largo.

Apretar la tecla [*] para salir de la función GOTO inmediatamente se confirma con dos sonidos largos, y después de 3 segundos de apretar la tecla tiene lugar la vuelta a la partición básica.

Nota: *Cuando la centralita no confirme inmediatamente el apriete de la tecla [*], esto significará que la centralita ya está en la partición básica y unos tres segundos más tarde generará una alarma de incendio desde el teclado.*

El **teclado LCD** permite conmutar desde una partición a otra y volver a la partición básica, manteniendo presionada la tecla con el número de la siguiente partición (de manera diferente que en el teclado LED, la tecla [*] no conmuta a la partición básica). Por ejemplo: el teclado está conectado a la primera partición (es su partición básica), después de mantener presionada la tecla [2] lo conmutamos a la segunda partición, después de mantener presionada la tecla [3] a la tercera y, después de mantener presionada la tecla [1] volveremos a la partición básica.

Nota: *La función descrita arriba GOTO está disponible solamente cuando el instalador la active.*

Comprobación de la memoria de alarmas

[5]

Mantener presionada la tecla [5] permite llamar la función que permite visualizar la memoria de alarmas.

En el **teclado LCD** en la pantalla aparecerá el mensaje: "Revisión de la memoria de alarmas (↕↙↘↗)". Apretar cualquier tecla mostrará la fecha, tiempo y origen de la última alarma.

En el **teclado LED** se encenderán los diodos  [AVERÍA] y  [ARMADO], el diodo  [ALARMA] empezará a parpadear y en los diodos 1-12 se mostrará la información sobre la última alarma.

Al apretar cualquier tecla (con excepción de [*], con la cual se puede terminar rápidamente la visualización de la memoria de alarmas), conseguimos la información sobre las alarmas anteriores hasta el final del contenido de la memoria de eventos: En los teclados LCD las teclas ▲ ▼ permiten ver los listados de alarmas, y las teclas ◀ ▶ la memoria adicional sobre el origen de la alarma.

La centralita informa sobre tres tipos de alarmas: alarmas en zonas, alarmas de los tampers de zonas y alarmas llamadas desde el teclado. En los teclados LED se indican de la siguiente manera:

- **alarmas de zonas:** iluminación continua de uno de los diodos 1 a 12 / 1 a 16 (alarmas de intrusión, de violación, de incendio etc., según la función de las zonas determinadas por el instalador),
- **alarmas de los tampers de zonas de tipo 2EOL:** parpadeo de uno de los diodos 1 a 12 / 1 a 16 (alarmas a consecuencia de la prueba de apertura o deterioro de los detectores eventualmente del sistema de alarmas),
- **alarmas generadas desde el teclado:** los diodos de 1 a 8 están encendidos y está parpadeando uno de los diodos de 1 a 5, y está parpadeando uno de los diodos de 9 a 12.

El significado de los diodos es el siguiente:

- 1 - **alarma de incendio** desde el teclado
- 2 - **alarma auxiliar** desde el manipulador
- 3 - **alarma de intrusión** desde el teclado
- 4 - **alarma de sabotaje** desde el teclado
- 5 - al introducir **3 contraseñas incorrectas**
- 9 - alarma generada en la **partición 1**
- 10 - alarma generada en la **partición 2**
- 11 - alarma generada en la **partición 3**
- 12 - alarma generada en la **partición 4**

Revisión de la memoria de fallos

[6]

Esta función permite restablecer la información de fallos desde la memoria de eventos registrados por la centralita.

En el **teclado LCD** después de llamar la función en la pantalla aparecerá el mensaje: “Revisión de la memoria de alarmas (↑↓←→)”. Apretar cualquier tecla con flecha mostrará la fecha, la hora y el tipo de avería detectada últimamente. La tecla ▲ mostrará las averías detectadas antes, en cambio, la tecla ▼ muestra las averías detectadas posteriores a la detectada actualmente.

En el **teclado LED** después de llamar la función se encienden los diodos  [ALARMA] y  [ARMADO], el diodo  [AVERÍA] empezará a parpadear y uno de los diodos de 1 a 12 indicará el tipo de avería. El significado de los diodos es el siguiente:

- 1 - avería de la salida 1
- 2 - avería de la salida 2
- 3 - avería de la salida 3
- 4 - falta de alimentación 230 V
- 5 - avería de batería
- 6 - avería de alimentación de los teclados

- 7 - pérdida de reloj
- 8 - avería de impresora
- 9 - falta de la tensión en la línea telefónica.
- 10 - problema con la transmisión a la central receptora
- 11 - *no empleada*
- 12 - avería de la salida 4

La lectura de las anteriores averías se puede conseguir apretando cualquier tecla. La tecla [*] interrumpe la función de la revisión de memoria.

Comprobación de la avería actual **[7]**

Cuando la centralita indica la detección de un problema (parpadea el diodo LED  [AVERÍA]), entonces al apretar la tecla [7] llamaremos la función de comprobación de la avería actual.

En el **teclado LCD** en la pantalla aparecerá el mensaje sobre la avería actual. Cuando hay más averías, al apretar las teclas ◀▲ o bien ▼▶ podemos ver el listado de las averías detectadas.

En el **teclado LED** después de llamar la función estará encendido el diodo  [AVERÍA] y los diodos que indican las averías actuales (la falta de iluminación de uno de los 12 diodos también indica uno de los tipos de avería).

Nota: Cuando el instalador activó la opción "señalización de avería a eliminar", el indicador de avería será activo incluso después de eliminar su causa hasta su cancelación. La cancelación de avería tendrá lugar después de realizar la revisión de averías y después de salir de la esta función con la tecla [#]. La salida de la función con una tecla diferente no eliminará el parpadeo del diodo  [AVERÍA].

El significado de los diodos es el siguiente:

- 1 - avería de la salida 1,**
- 2 - avería de la salida 2,**
- 3 - avería de la salida 3** - falta carga (por ejemplo: corte de los cables de sirena) o bien sobrecarga (cortocircuito de instalación) – normalmente requiere la intervención del técnico.
- 4 - falta de alimentación de red 230 V** - la centralita está dotada de una batería de emergencia para seguir funcionando sin la alimentación de red, cuando la falta de red aparezca a pesar de una eficiente instalación eléctrica, será necesario avisar al servicio técnico.
- 5 - avería de batería** – para comprobar el tipo de avería de la batería es necesario apretar la tecla [5] – los diodos LED 1 ó 2 indicarán el tipo de avería:
 - LED 1 – fusible fundido, batería casi descargada o falta de batería,
 - LED 2 - el voltaje de batería es demasiado bajo (inferior de los 12 V bajo carga) - batería descargada. Este estado puede mantenerse de unas a más de diez horas después del trabajo del sistema de alimentación de red (o bien después de conectar una batería no cargada). El tiempo de carga de la batería resulta de la capacidad de la batería empleada (la batería se carga con la corriente continua de unos 350mA, el tiempo de prueba de la batería para determinar su estado son unos 12 minutos).

- 6 - **avería de salidas de alimentación** - información sobre falta de la instalación requiere intervención de servicio técnico (puede mostrarse solamente al revisar la memoria de fallos).
- 7 - **pérdida de reloj** - tiene lugar después de desactivar y volver a activar la centralita, es necesario fijar la hora del reloj y la fecha con la función 6 de usuario.
- 8 - **avería de impresora** - informa sobre la falta de disposición de la impresora conectada a la conexión RS-232 de la centralita, por ejemplo: falta de papel, falta de alimentación de la impresora. La conexión de la impresora se controla cuando el instalador active la impresión de los eventos actuales.
- 9 - **falta de voltaje en la línea telefónica** - significa el corte de la línea telefónica, se puede provocar al descolgar el auricular conectado a la misma línea del aparato durante más tiempo que el determinado por el instalador.
- 10 - **problema con la transmisión a la central receptora**– la centralita no puede conseguir comunicar con la central receptora o bien la receptora no confirma la recepción de códigos de reporte,
- 11 - **avería de la línea telefónica** - informa que no puede realizar la conexión telefónica (falta de la señal en la línea después de descolgar el auricular o la señal es interrumpida en vez de continua; la línea comunica).
La señalización de avería 10 y 11 continuará hasta la siguiente llamada con éxito. Se puede eliminar llamando la función de comprobación de la avería actual y al apretar la tecla [#].
- 12 - **avería de la salida 4**
falta - avería de tipo: error de la memoria del sistema - la falta de encendido de uno de los diodos mencionados anteriormente significa la aparición de la avería que consiste en el incorrecto trabajo del sistema de microprocesadores de la centralita (puede ocasionarse por fuertes perturbaciones eléctricas, por ejemplo perturbaciones atmosféricas), la aparición no justificada requiere la intervención del servicio técnico.

Apretar cualquier tecla termina la función. Cuando el instalador activó la señalización sonora de avería, la llamada de la función de comprobación de avería desactivará esta señalización.

Activación / desactivación de la señal de zumbador (CHIME) [8]

A través de esta función es posible la activación y desactivación en el teclado de la señal de zumbador (señalización de violación de los detectores seleccionados). La confirmación de la función con tres sonidos cortos significa la activación de la señalización en el teclado. La confirmación con cuatro sonidos cortos y uno largo significa la desactivación de la señalización.

El instalador determina para qué zonas y en qué teclados es posible activar el zumbador.

Iluminación del teclado [9]

La función disponible en el teclado CA-10 KLED-S, independiente de la configuración del instalador. Controla la forma de iluminación del teclado.

Después del reinicio del sistema (activación de alimentaciones) el teclado siempre se conmuta en el modo de iluminación automática – llamada pulsando cualquier tecla.

Para cambiar el modo de iluminación es necesario pulsar la tecla 9 y mantenerla pulsada hasta escuchar la respectiva señal.

- Un sonido** - **falta** de iluminación.
- Dos sonidos** - iluminación **automática**.
- Tres sonidos** - iluminación **continua**.

Alarma de incendio (FIRE) [*]

La función permite activar la alarma de incendio desde el teclado.

Alarma auxiliar [0]

La importancia de esta alarma se determina dependiendo de las necesidades. Esto puede ser, por ejemplo, la señal de llamada de asistencia médica. La función puede activar la transmisión a la central receptora de una alarma auxiliar y que ejecute el aviso telefónico.

Alarma de intrusión (PANIC) [#]

La función permite generar una alarma de pánico desde el teclado. Las funciones de alarmas desde el teclado pueden bloquearse por el instalador.

Funciones de usuario

Cuando la centralita no está armada y no indica una alarma, los usuarios tendrán acceso a unas funciones útiles en el trabajo cotidiano del sistema de alarmas. El acceso a determinadas funciones depende del nivel de los permisos del usuario.

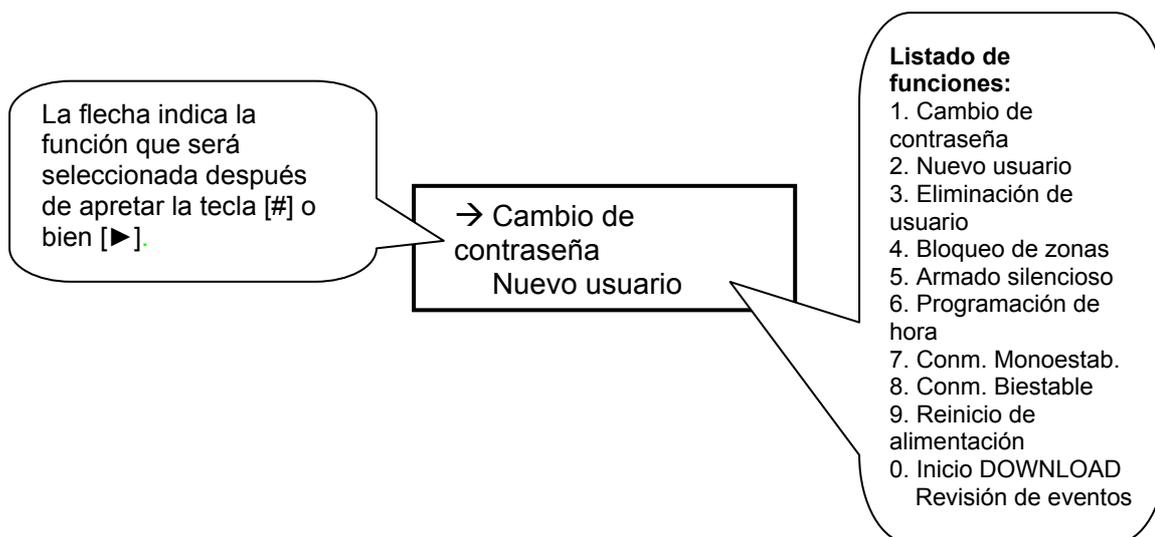
Para conseguir acceso a las funciones de usuario, es necesario introducir la contraseña de usuario y confirmarla con la tecla [*] (y no [#] como en la activación/desactivación de vigilancia). En el teclado empezarán a parpadear los diodos  [ALARMA],  [ARMADO],  [AVERÍA]. **Para ejecutar una función en concreto – después de introducir la contraseña de usuario y después de su confirmación – es necesario apretar la tecla con su número correspondiente:**

- | | |
|--|----------------------|
| • cambio de contraseña de usuario | [CONTRASEÑA][*][1] |
| • creación de nuevo usuario (contraseña) | [CONTRASEÑA][*][2] |
| • eliminación del usuario existente (contraseña) | [CONTRASEÑA][*][3] |
| • anular zonas de la centralita (partición) | [CONTRASEÑA][*][4] |
| • activación del armado silencioso | [CONTRASEÑA][*][5] |
| • programación del reloj del sistema | [CONTRASEÑA][*][6] |
| • activación de la salida RELÉ MONOESTABLE | [CONTRASEÑA][*][7] |
| • conmutación del estado de salida RELÉ BIESTABLE | [CONTRASEÑA][*][8] |
| • RESET de alim. en salidas de tipo alim. con "RESET" | [CONTRASEÑA][*][9] |
| • inicio de la función DOWNLOADING | [CONTRASEÑA][*][0] |

Observaciones:

- La función [CONTRASEÑA][*][2] y [CONTRASEÑA][*][3] están disponibles sólo para el usuario que emplea la contraseña principal de la partición.
- Funciones: [CONTRASEÑA][*][7] y [CONTRASEÑA][*][8] siempre se pueden activar, independientemente de que la centralita esté armada o no.

En el teclado LCD, después de introducir la contraseña de usuario y después de su confirmación con la tecla [*], en la pantalla aparecerá el listado de las funciones disponibles para el usuario.



Las flechas ▲ y ▼ permiten el movimiento por el listado de funciones. La tecla [#] ó ▶ llaman la función indicada.

Cambio de contraseña

[CONTASEÑA][*][1]

La función permite cambiar la contraseña del usuario que llamó la función. Después de llamar la función hay que introducir la nueva contraseña y apretar la tecla [#]. El teclado confirmará el cambio de contraseña con una secuencia de sonidos (en el teclado LCD en la pantalla se mostrará el nombre del usuario cuya contraseña ha cambiado).

La función puede ser realizada por el usuario principal y por los usuarios con el permiso 1, 2 ó 7.

EJEMPLO: cambio de contraseña de [1234] a [7890].

[1234] [*] - llamada del modo "funciones de usuario", confirmada con un sonido corto y parpadeo de diodos: [▶] [ALARMA], [◀] [ARMADO], [▲] [AVERÍA].

[1] - llamada del número de la función "cambio de usuario", confirmada con dos sonidos cortos

[7890] [#] - introducción de los dígitos de la nueva contraseña y su aprobación, confirmada con cuatro sonidos cortos y uno largo.

Nuevo usuario

[CONTASEÑA][*][2]

La función está disponible solamente para el usuario que tiene la **contraseña principal de la partición** - permite añadir nuevos usuarios a la partición dada: asignarles contraseñas y determinados permisos. Después de llamar la función la centralita esperará la contraseña del nuevo usuario (4÷6 dígitos, después de la cual hay que apretar la tecla [#]) y, luego, el dígito (0÷9) que determina los permisos de contraseña.

A medida que se añaden a la partición los nuevos usuarios, la centralita les asignará automáticamente los siguientes números. En la partición puede haber como máximo 12 usuarios (además del usuario principal).

En el **teclado LED** el número de la contraseña programada de usuario se indica por la centralita con el parpadeo de uno de los diodos LED. Los diodos encendidos significan los usuarios inscritos, apagados - posiciones vacías.

En el **teclado LCD** la centralita muestra el número del usuario introducido. La introducción de contraseña puede editarse, conforme con las reglas de empleo de las teclas adicionales con flechas. Después de aprobar la contraseña con la tecla [#] y después de determinar los permisos del nuevo usuario, el teclado muestra el nombre actual de usuario, por ejemplo: "Part. 1, usuar. 1". Podemos cambiarlo introduciendo el nuevo nombre (16 caracteres como máximo) o aprobar con la tecla [#].

La forma de introducir los textos se explica en la tabla:

Tecla	Modo numérico	Modo de texto	
▲	elimina el carácter antes del cursor	sustituye el carácter con el anterior del alfabeto	
▼	conmuta modos: cambio – agregación	sustituye el carácter con el siguiente del alfabeto	
1	1	.	,
abc 2	2	A	y
def 3	3	D	d
ghi 4	4	G	g
jkl 5	5	J	j
mno 6	6	M	m
pqrs 7	7	P	p
tuv 8	8	T	t
wxyz 9	9	W	w
0	0	espacio	-

Durante la programación de textos, las teclas ◀ ▶ cambian la ubicación del cursor, la tecla [*] conmuta el modo de trabajo de las funciones (entre el modo numérico y de texto), y la tecla [#] confirma el texto entero. Las demás teclas tienen funciones que dependen del modo de trabajo.

El modo de texto se señala con el carácter *, situado en la esquina superior derecha de la pantalla.

Las teclas numéricas en el modo de texto introducen en la posición del cursor las letras, conforme con la tabla anterior. Conseguimos las minúsculas apretando dos veces la tecla con dígito. Las teclas ▲▼ permiten seleccionar la anterior o siguiente letra del alfabeto.

En el modo numérico la tecla ▲ elimina el carácter antes del cursor, en cambio la tecla ▼ conmuta el modo de introducción de datos (agregación o cambio en la posición del cursor).

Podemos asignar a la contraseña los siguientes **permisos / funciones**:

- 1 - disponibles **todas las funciones** además de la creación y eliminación de usuarios,
- 2 - disponible **armado y desarmado del sistema, cambio de contraseña,**
- 3 - disponible **armado del sistema, desarmado solamente cuando la misma contraseña lo armó,**
- 4 - **contraseña de coacción:** arma y desarma el sistema, pero al desarmar se enviará el mensaje a la central receptora de "desarmado bajo coacción" (DURESS),
- 5 - activa la salida de tipo CONMUTADOR MONOESTABLE, **el empleo se anota en la memoria de eventos,** puede cumplir el papel de contraseña de ronda,
- 6 - conmuta el estado de salida de tipo CONMUTADOR BIESTABLE,
- 7 - **armado parcial** - la contraseña arma el sistema excluyendo automáticamente el grupo de zonas (indicado por el instalador en funciones de servicio), además, la contraseña ofrece las mismas opciones que la contraseña con los permisos 2,

- 8** - disponible **armado y desarmado del sistema, sin la posibilidad de cambiar la propia contraseña,**
- 9** - disponible **solamente armado,**
- 0** - disponible **solamente cancelación de alarma.**

Notas: Las contraseñas con permisos 5 y 6 pueden emplearse de la siguiente manera:

1. Para controlar las salidas separadas a través de las funciones de usuario:
 - la contraseña con el permiso 5 permite ejecutar la función 7 ([CONTRASEÑA][*][7]), es decir, activar cualquier salida de tipo CONMUTADOR MONOESTABLE,
 - la contraseña con el permiso 6 permite ejecutar la función 8 ([CONTRASEÑA][*][8]), es decir, cambiar el estado de cualquier salida de tipo CONMUTADOR BIESTABLE.
2. Para controlar todas las salidas del tipo dado que pertenecen a la partición, en la cual se creó la contraseña dada:
 - la contraseña con el permiso 5 activará la salida de tipo CONMUTADOR MONOESTABLE ([CONTRASEÑA][#]),
 - la contraseña con el permiso 6 cambiará el estado de las salidas de tipo CONMUTADOR BIESTABLE ([CONTRASEÑA][#]).

EJEMPLO: introducción de la contraseña de usuario [3546] con el permiso 2; la contraseña del usuario principal [1234]

[1234][*] - llamada del modo "funciones de usuario", confirmada con un sonido corto
 parpadeo de diodos:  [ALARMA],  [ARMADO],  [AVERÍA].

[2] - llamada de la función "Nuevo usuario", conformada con dos sonidos cortos

[3546][#] - introducción de los dígitos de la nueva contraseña y su aprobación, confirmada con tres sonidos cortos

[2] - asignación a la contraseña permisos y salida automática de la función confirmada con cuatro sonidos cortos y uno largo

Eliminación de usuario

[CONTRASEÑA][*][3]

La función sirve para eliminar las contraseñas que ya existen para privarles de la posibilidad de controlar el sistema de alarmas. Después de introducir el número del usuario a eliminar, la centralita espera la confirmación de que el usuario ha de ser eliminado. Si no, es necesario apretar [*], en caso afirmativo [#]. Los números de usuario de 10 a 12 se introducen apretando dos teclas, primero la tecla [*] (decenas), después la tecla de unidades (de 0 a 2).

En el teclado LCD se elimina solamente el usuario que indica el cursor (campo parpadeante). Después de mantener apretada la tecla ▲ o ▼ aparecerá el nombre del usuario indicado con el cursor. Podemos mover el cursor a través de teclas ◀ ▶.

La función está disponible solamente para el usuario principal.

EJEMPLO: eliminación de la contraseña del tercer usuario (contraseña principal=1234).

[1234] [*] - llamada del modo "funciones de usuario" por el usuario principal,

[3] - llamada de la función "eliminación de usuario", los diodos encendidos indican los números de los usuarios existentes de la partición,

[3] - indicación del usuario eliminado, el diodo del usuario indicado empieza a parpadear,

[#] - eliminación del usuario indicado, cuatro sonidos cortos y uno largo indican la finalización de la función.

Exclusión de zonas **[CONTRASEÑA][*][4]**

La función permite anular las zonas para activar la vigilancia de una parte del sistema o evitar los detectores deteriorados. Es posible anular las zonas que no están armadas. En el teclado LED la exclusión de la zona se hace introduciendo el número de la zona. Pueden bloquearse solamente las zonas que pertenecen a la partición controlada por el teclado. Las zonas 1-12 pueden bloquearse solamente cuando se muestran en los diodos del teclado. El instalador decide sobre las zonas que se pueden excluir. Las zonas 13-16 pueden anularse incluso cuando no se muestran en los diodos, introduciendo el número de zona. El teclado LED, con el empleo de la función de exclusión muestra el estado de 12 zonas como máximo. Después de bloquear las zonas, los diodos correspondientes parpadean. Los números de diodos / zonas de 10 a 16 se introducen apretando dos teclas, primero la tecla [*] (decenas), después la tecla de unidades (de 0 a 6). Es necesario confirmar la selección con la tecla [#]. Las zonas quedarán anuladas hasta el próximo desarmado del sistema o bien hasta que se cancele su exclusión.

Durante el funcionamiento de la función, después de introducir el número de la zona, la centralita indicará su exclusión con dos sonidos y con un sonido su activación. Dos sonidos largos indican que la zona pertenece a otra partición o bien está armada y no es posible bloquearla.

En **el teclado LCD** después de llamar la función con la tecla ▼ cambia el estado de zona (anulada - activada) indicada por el cursor. Al apretar de la tecla ▲ se muestra el nombre de la zona indicada. Podemos mover el cursor a través de teclas ◀ ▶. Es posible seleccionar la zona introduciendo su número por medio de las teclas numéricas (por ejemplo: [*][3] bloquea la zona 13).

La función está disponible solamente para el usuario principal y con el permiso 1.

EJEMPLO: anulación de las zonas 3, 5 y 12 (contraseña MASTER=1234)

[1234]	[*]	- llamada del modo "funciones de usuario" por el usuario MASTER,
	[4]	- llamada de la función "exclusión de zonas"
[3]	[5]	- selección de números de las zonas 3 y 5, después de cada número la centralita confirma la recepción con dos sonidos cortos
[*]	[2]	- selección del número de la zona 12, la centralita confirmará la recepción con dos sonidos cortos
	[#]	- aprobación de los datos introducidos y al mismo tiempo terminación de la programación de esta función

Activación del armado silencioso **[CONTRASEÑA][*][5]**

Durante el armado silencioso las alarmas se muestran solamente en los teclados y se transmiten a la central receptora. El instalador determina si el armado silencioso se puede activar en un lugar o bien el área seleccionada estará excluida de vigilancia.

Función no disponible para los usuarios con permisos 5, 6, 0.

Programación de la hora **[CONTRASEÑA][*][6]**

La función permite configurar el reloj de la centralita.

En el **teclado LED** la programación tiene lugar en la siguiente secuencia:

- HORAS, MINUTOS - aprobación ([H][H][M][M][#]),
- MES, DÍA - aprobación ([M][M][D][D][#]),
- AÑO - aprobación ([A][A][A][A][#]).

Es posible salir antes de la función, después de programar la hora o fecha, antes de la doble aprobación ([#][#]).

En el **teclado LCD** los parámetros (hora, fecha, año) se pueden programar con el empleo de las teclas: ◀ y ▶ cambian la ubicación del cursor la tecla ▲ elimina la señal antes del cursor, en cambio, la tecla ▼ conmuta el modo de introducción de datos (añadir o cambiar en la posición del cursor).

La función está disponible solamente para el usuario principal y con el permiso 1.

Activación de la salida RELÉ MONOESTABLE [CONTRASEÑA][*][7]

El destino de la función lo determina el instalador. Puede, por ejemplo activar las cerraduras eléctricas, timbres, lámparas de señalización o cualquier dispositivo.

Después de llamar la función, la centralita genera dos sonidos cortos y espera el apriete de la tecla con el número de salida (1-6). El control consiste en activar la salida dada en la hora programada en la centralita. Después de llamar una vez la función es posible controlar muchas veces con la misma salida o controlar diferentes salidas de tipo "CONMUTADOR MONOESTABLE". La correcta realización de control se confirma con cuatro sonidos cortos y uno largo y el rechazo con dos sonidos largos. La centralita puede rechazar el control cuando la salida es de tipo diferente del "CONMUTADOR MONOESTABLE" o bien pertenece a otra partición. Al apretar la tecla [#] ó [*] terminamos el funcionamiento de la función. La centralita termina automáticamente el funcionamiento de la función, cuando ninguna de las salidas es de tipo "CONMUTADOR MONOESTABLE" o bien si durante 40 segundos no se apretó ninguna tecla en el teclado.

La función está disponible solamente para el usuario principal y con el permiso 1 y 5.

EJEMPLO: realización del siguiente control de salidas 4, 5, 4 (contraseña principal=1234).
[1234] [*] - llamada del modo "funciones de usuario" por el usuario MASTER,
[7] - llamada de la función "activación de la salida de tipo CONMUTADOR MONOESTABLE" (dos sonidos cortos)
[4] - llamada monoestable de la salida 4 confirmada con cuatro sonidos cortos y uno largo
[5] - llamada monoestable de la salida 5 confirmada con cuatro sonidos cortos y uno largo
[4] - llamada reiterada monoestable de la salida 4 (cuatro sonidos cortos y uno largo)
[#] - terminación del funcionamiento de la función (cuatro sonidos cortos y uno largo)

Conmutación del estado de tipo RELÉ BIESTABLE [CONTRASEÑA][*][8]

El destino de esta función lo determina el instalador. La función puede servir para activar, por ejemplo iluminación externa o cualquier dispositivo eléctrico.

Después de llamar la función, la centralita genera dos sonidos cortos y espera el apriete de la tecla con el número de salida (1-6). El control está en conmutar el estado de la salida al estado opuesto – la salida que no está activa se activa y al revés. Es posible controlar muchas veces con la misma salida o controlar con diferentes salidas de tipo "CONMUTADOR BIESTABLE" después de una llamada de la función. La activación de la salida se confirma con cuatro sonidos cortos y uno largo, en cambio, la desactivación con tres sonidos cortos. El rechazo del control se indica con dos sonidos largos. La centralita puede rechazar el control cuando la salida es de tipo diferente del "CONMUTADOR BIESTABLE" o bien pertenece a otra partición. Al apretar la tecla [#] ó [*] terminamos el funcionamiento de la función. La centralita termina automáticamente el funcionamiento de la función, cuando ninguna de las salidas es de tipo "CONMUTADOR BIESTABLE" o bien si durante 40 segundos no se apretó ninguna tecla en el teclado.

La función está disponible solamente para el usuario principal y con el permiso 1 y 6.

Reset de alimentación**[CONTRASEÑA][*][9]**

Esta función sirve para controlar detectores especiales que tienen memoria individual de actividad y que se restea a través de la desactivación de la alimentación (por ejemplo, detectores de humo o detectores de rotura de cristal). La llamada de la función ocasiona la desactivación instantánea de la alimentación de tales detectores (salidas de alimentación con la función RESET).

La función está disponible solamente para el usuario principal y con el permiso 1.

Inicio de la comunicación (DOWNLOADING)**[CONTRASEÑA][*][0]**

Esta función puede usarla el usuario principal y el usuario con el permiso 1. Inicia la comunicación remota de la centralita a través del teléfono con el ordenador.

Esta función permite conectarse al ordenador cuando está bloqueada la posibilidad de establecer la comunicación desde fuera, desde el ordenador.

Después de llamar la función, la centralita comunica con la línea telefónica y se conecta con el ordenador. Cuando la centralita no consigue conexión, volverá a intentar la conexión cuatro veces. Durante el intercambio de datos la línea telefónica está comunicando. Se puede liberar temporalmente la línea telefónica suspendiendo la comunicación y volver a llamar a la centralita para continuar el intercambio de datos. El instalador debe avisar de ello al usuario para que este no conteste las llamadas entrantes y permita volver a conectarse y terminar correctamente la comunicación.

Ver la memoria de eventos de la centralita*(función adicional en el teclado LCD)*

Después de seleccionar esta función es posible revisión de la memoria, en la cual se guardan detalladamente todos los eventos. Las teclas ▲▼ permiten moverse por el listado de eventos, en cambio las teclas ◀▶ permiten conseguir información adicional: descripciones de zonas, particiones o nombres de usuarios.

SATEL sp. z o.o.
ul. Schuberta 79
80-172 Gdańsk
POLAND
tel. + 48 58 320 94 00
info@satel.pl
www.satel.pl

DIODOS LED 1-12 (estado de zonas de vigilancia)

encendido - zona violada
apagado - zona no violada
parpadea rápidamente - zona generó alarma (memoria de alarma) está encendida con un corto apagado cada dos segundos - violado el tamper de zona de dos parámetros
brilla cada 2 segundos - el tamper de la zona provocó alarma (memoria de alarma)
parpadea lentamente - zona anulada

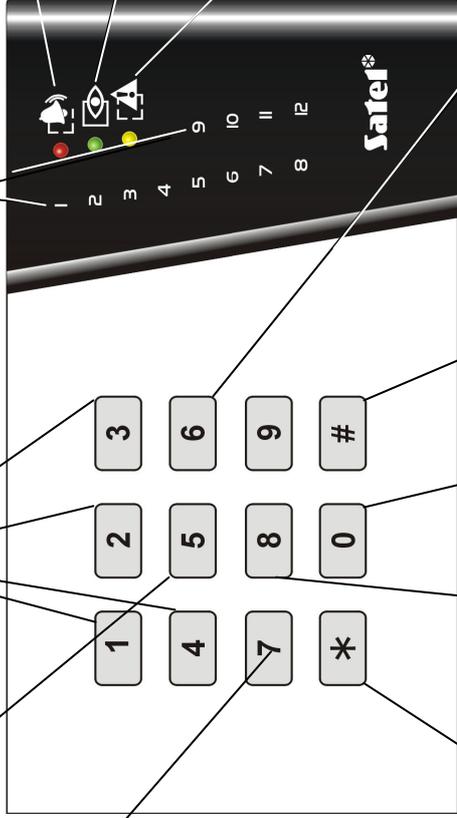
① ② ③ ④ - apretar durante 3 segundos **conmuta al soporte de la respectiva partición (GOTO)**.

⑤ - apretar durante 3 seg. activa **la revisión de la memoria de alarmas**

⑦ - apretar durante 3 segundos **muestra las averías detectadas actualmente**

TIPO DE AVERÍA:

- 1,2,3 - avería de salidas 1,2,3
- 4 - falta de alimentación 230V
- 5 - avería de batería
- 6 - avería de alimentación del teclado
- 7 - pérdida de reloj
- 8 - problema con impresora
- 9 - falta de tensión en la línea telefónica.
- 10 - problema con la transmisión a la receptora
- 11 - avería de la línea telefónica
- 12 - avería de la salida 4
- falta - avería: error de la memoria del sistema.



ALARMA (color rojo) - con el parpadeo señala alarma en la partición.

ARMADO
está encendido – sist. armado, parpadea - cuenta atrás del tiempo de salida.

AVERÍA – señala la detección de un problema técnico en el sistema - comprobar al apretar la tecla ⑦ durante 3 segundos.

⑥ - apretar durante 3 segundos activa la **revisión de la memoria de fallos**

TIPO DE AVERÍA:

- 1,2,3 - avería de salidas 1,2,3
- 4 - falta de alimentación 230V
- 5 - avería de batería
- 6 - avería de la alimentación del teclado
- 7 - pérdida de reloj
- 8 - problema con impresora
- 9 - falta de tensión en la línea telefónica.
- 10- problema con la transmisión a la central receptora.
- 11 - no empleada
- 12 - avería de la salida 4

⑧ - apretar durante 3 segundos activa **ALARMA DE INTRUSIÓN**

CONTRASEÑA+[#] arm./desarm. eliminación de alarma

⑧ - apriete durante 3 segundos activa/desactiva **señalización de zumbador**

⑩ - apretar durante 3 segundos activa la **ALARMA auxiliar**

④* - apretar durante 3 segundos – restablece la partición básica (GOTO) o activa **ALARMA DE INCENDIO**

CONTRASEÑA+[*] - funciones de usuario:

- [CONTRASEÑA][*][1] - cambio de contraseña
- [CONTRASEÑA][*][2] - nuevo usuario
- [CONTRASEÑA][*][3] - eliminación de usuario
- [CONTRASEÑA][*][4] - exclusión de zonas
- [CONTRASEÑA][*][5] – armado silencioso
- [CONTRASEÑA][*][6] - configuración de reloj
- [CONTRASEÑA][*][7] - relé MONOESTABLE
- [CONTRASEÑA][*][8] - relé BIESTABLE
- [CONTRASEÑA][*][9] - reset de alimentación
- [CONTRASEÑA][*][0] - inicio DOWNLOADING

LA PANTALLA LCD: fecha y hora de la partición y el aviso sobre el estado del sistema

ALARMA (color rojo) - con el parpadeo señala alarma en la partición actual.

AVERIA - señala la detección de un problema técnico en el sistema comprobando apretando la tecla 7 durante 3 segundos.

1 2 3 4 - apretar durante 3 segundos **conmuta al control de la respectiva partición (GOTO).**

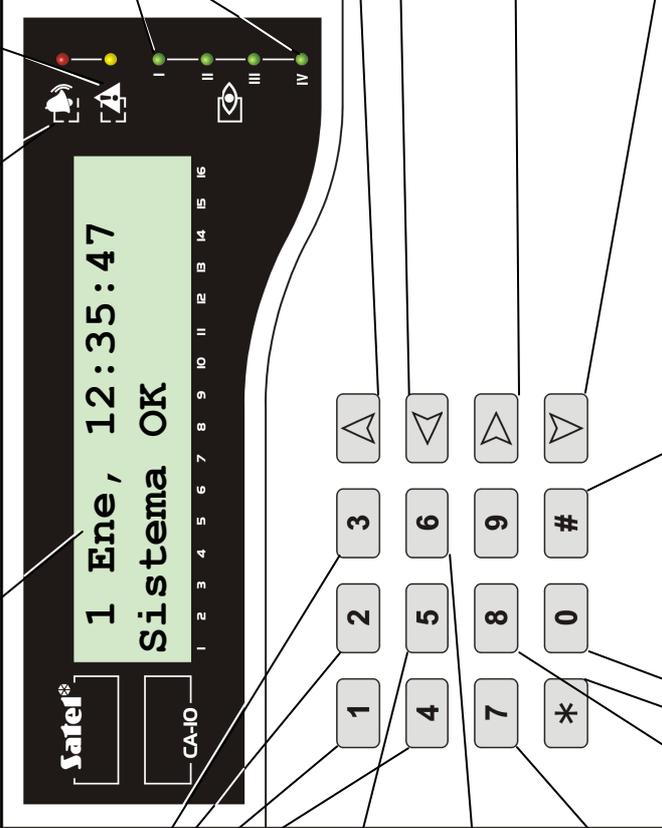
5 - apretar durante 3 segundos **activa la revisión de la memoria de alarmas**

6 - apretar durante 3 segundos **activa la revisión de la memoria de fallos**

7 - apretar durante 3 segundos **muestra la avería detectada actualmente**

8 - apretar durante 3 segundos **activa/desactiva señalización de zumbador**

* - apretar durante 3 segundos **activa ALARMA DE INCENDIO**
CONTRASEÑA[*] - menú de la función de usuario



ARMADO (particiones: I, II, III, IV) está encendido -sist. armado, parpadea - cuenta atrás del tiempo de salida.

▲ - comprobación de las partición que está en alarma

◀ - comprobación de la zona que está violada

▶ - comprobación de las zonas que ocasionaron la alarma

▼ - muestra el nombre de la partición, apretar durante 3 segundos cambia la forma de mostrar el estado del sistema: **mensajes de texto véstado de zonas**

0 - apretar durante 3 segundos **activa ALARMA AUXILIAR**

- apretar para 3 segundos **activa ALARMA DE INTRUSIÓN**
CONTRASEÑA+[#] - act./desact. de vigilancia eliminación de alarma